

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/14224  
20 October 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ИРАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ОКТЯБРЯ  
1980 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Как Вам уже было сообщено, власти Ирака арестовали 12 иранских сотрудников совместного координационного бюро по Шатт-эль-Араб, созданного в соответствии с Договором 1975 года между Ираном и Ираком, а также их семьи. Эти граждане Ирана, имена которых приводятся ниже, вместе с иракскими сотрудниками работали в вышеупомянутом бюро в течение последних четырех лет.

В соответствии с положениями соответствующих соглашений между двумя странами Ирак обязан обеспечивать защиту и благоприятные условия для иранских сотрудников бюро и их содержание властями Ирака под арестом является неоправданной мерой, поэтому их свобода передвижения должна быть восстановлена и им следует разрешить выехать в Иран вместе со своими семьями до тех пор, пока не будут созданы надлежащие условия для возобновления деятельности бюро.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Джамаль ШЕМИРАНИ  
Поверенный в делах

Приложение

Список иранских сотрудников совместного координационного бюро, в настоящее время находящихся под арестом в Ираке

- |     |                        |   |
|-----|------------------------|---|
| 1)  | Г-н Шубаир Абтахи      | Директор по финансовым вопросам                 |
| 2)  | Г-н Хейдар Зарей       | Директор по административным вопросам           |
| 3)  | Г-н Хуссейн Раджаян    | Сотрудник по вопросам регулирования судоходства |
| 4)  | Г-н Абдол Реза Махдави | Сотрудник по вопросам регулирования судоходства |
| 5)  | Г-н Мирзай             | Начальник отдела поступлений                    |
| 6)  | Г-н Алиреза Кхоштру    | Эксперт по вопросам судоходства                 |
| 7)  | Г-н Эхтемани           | Бухгалтер                                       |
| 8)  | Г-н Алай               | Бухгалтер                                       |
| 9)  | Г-н Али Забцевари      | Оператор FHV                                    |
| 10) | Г-н Каргарбидех        | Оператор FHV                                    |
| 11) | Г-н Али Довлат Абади   | Оператор FHV                                    |
| 12) | Г-жа Хоссейни          | Машинистка                                      |
-